

25/6



Vida Madrileña

Año IX — PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 449



CLAUDETTE COLBERT
la bellísima y genial estrella de la pantalla



TIP. "LA ESPAÑOLA" - JOSÉ GARRERA - MECILLA

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)
Teléfono, número 133

CONSULTORIO DENTAL

Rodrigo Moranchel

Odontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncas.— Protosis maxilofaciales.— Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6
CASTILLA, NÚMERO 11 —;— (BARRIO REAL)

CASA JIMENEZ

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA
LA LEGION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

Gran Bodega "EL COCODRILO"

PABLO GUERRERO

Alcalá Zamora, 3. — Teléfono, 522
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas.—Quesos manchegos,
Roquefort y Holanda.—Embutidos de marca.—Vinos finos y licores.
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada, 7

OBRERO ANDALUZ

Si quieres conocer la verdadera historia de Andalucía, la eternamente explotada y oprimida, lee el libro de BLAS INFANTE

"Andalucía Desconocida"

Precio del ejemplar: 20 CÉNTIMOS.

Los pedidos a la administración de esta Revista.

Farmacia VIUDA FERRER

DE

José M.^a Ruiz López

TELEFONO, 546

PABLO IGLESIAS, 33

Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño
Rayos Ultravioletas

ELECTROTHERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6
Menéndez Pelayo, 6 —;— Teléfono, 238

¡AUTOMOVILISTA!



pida siempre
la CUBIERTA

INDIA

Supera en rendimiento
a todo lo conocido
hasta el día

Concesionario exclusivo
para Melilla y el
Protectorado

Francisco ♦
Martínez

♦ González
General Astilleros, 10 y 21
— MELILLA —

DEPOSITARIO EXCLUSIVO
EN VILLA ALHUCEMAS:
— ANTES CASA AZQUETA —

José María Gómez

EXIJA SIEMPRE el riquísimo salchichón

"Estrella"

Jamones, chorizos, costillas,
tocinos y fiambres

"Armour"

Son absolutamente garantizados de pureza

De venta en todos los ultramarinos
y tiendas de comestibles

Representante en Melilla y Zona:

Antonio San Martín Alvarado

Coronel García Gómez, 35

TELÉFONO. 545

Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
MELILLA: UN MES: UNA PESETA
España y Zona de Protectorado español
Trimestre: 3'50 pesetas

AÑO X Melilla, 25 Abril 1935 N.º 449

DIRECTOR:
FERMIN REQUENA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.
Apartado de Correos, número 115
Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

CRÓNICAS MARROQUÍES

Una correría artística por Fez. Su tipismo y sus atractivos

Fez, la urbe por excelencia de esta gran llanura del Saij, recortada entre florecidas colinas de sierras acariciantes; llave para poseer todo el Imperio Mogrebino desde Tánger a Marrakex; situación de privilegio por ser cruce de las grandes vías históricas del Imperio Xerifiano; en este anfiteatro donde se libraron tantos y tantos combates materiales y espirituales, y donde arde con fuego inextinguible esta flama del Islam que simboliza la Media Luna, es hoy, por obra y gracia de Francia colonizadora de Marruecos con España, una Medina que conserva todo lo arcáico al lado del Ensanche o Nueva Ciudad que se levanta con aires triunfales al ritmo de Europa, como Fez la mora no se enterara de nada.

Pero, para el artista, le interesa este «Fas-el-Bali» (Fez la Vieja) y este otro «Fas-el-Yedid» (Fez la Nueva) con el Mel-lah de los judíos que muchos de ellos descienden de los expulsados de Sefard en aquellos días que reinaban los Católicos desposados de Aragón y de Castilla.

Mil impresiones emotivas surgen por doquier al recorrer Fez con sus barrios laberínticos, con sus lugares santos de Muley Idris y Karasún: con sus famosas Medarsas o Universidades antiguas de gran renombre en todo el Occidente, cuya ciencia era un orgullo para todos estos Ulemas y Kadíes del Imperio Mogrebino.

Al detenerme contemplando estas murallas almenadas del Palacio de los Sultanes evoco las trágicas y horripilantes escenas cuando el Sultán Ismail colgó las diez mil cabezas de los vencidos para pasto de los negros cuervos que revoloteaban entre los merlones ensangrentados, sacando los ojos a los degollados, ¡Trágica impresión emotiva! Pasemos por estas enormes puertas apolladas y carcomidas que se conservan para admiración del turista extranjero.

Ya estamos dentro de la vieja fortaleza y su antigua «kasbah» o ciudadela, con sus castillos y torretas llenas de nidos de cernícalos, buhos y mochuelos de

esponjoso plumón. Los negros guardianes de rojo turbán y alabardas dan centinela a Dar el-Majzen; aunque hoy el Sultán reside en Rabat. Pero sus tíos, descendientes del Profeta, moran en Fez conservando las tradiciones del Imperio, su rancio abolengo fasí.

Por todas partes me salen al paso mil labores de atangía, bordados en las prendas, en las maderas olorosas de las mansiones señoriales y en el estuco



La excelente escritora e inspirada poetisa CONCHITA RAMÓN DELGADO, estimada colaboradora de esta revista.

y el ladrillo de los alminares y ajimeces, arcos y columnas. Esta Mezquita de Abu-Hassan casi demolida por los siglos, donde crece el musgo y la yedra escaladora. Estas preciosas Medarsas Bu-Anania, Charratina, Saherina, Mesbahia y Karanina, en unión de la de los Andaluces, fueron las luminarias milagrosas de todos los cerebros inteligentes y perspicaces de Marruecos, pues en todas ellas se enseñó la ciencia traída a Fez por los Alfaquíes de Córdoba. Como también sus abuelos de Córdoba y Granada legaron a estos fasis señoriales, que hoy contemplo, este garbo y

este amor desmedido por el lujo y la aristocrática vida de molice que muy a su gusto heredaron.

«Por Bou Bjelu me inmiscuyo en unos jardines que se me antojan un verdadero paraíso, hechos para recreo de hurfes acariciantes, silfides y odaliscas que sean como sirenas cantarinas. Aquí, fuera del dédalo de callejones que son un laberinto, dejando los parapetos y las murallas, veo un corro de chiquillos moros que juegan a sus anchas, acariciados por los rayos de limón del sol poniente, en tanto que dos grandes ruedas elevatorias de agua como una noria van abanicando la corriente espumosa del río entre arboles y entre flores.

Fez bulle y juega con su infancia de caritas encarnadas y unas tenidas de alheña.

Es la hora del atardecer. Las azoteas blancas se han llenado de blancos bullos en son de risas y bullicios. Son las moras con sus caftanes de mil colores que charlan y se cuentan las confidencias de amor, comenjalua y derraman luz aterciopelada sobre el turista cristiano, que las contempla desde un plano inferior. En las esferas doradas y sacramentales de los minaretes de las Mezquitas pone el sol sus besos encendidos. Los «zencants» de encrucijada, estrechas como silbidos, se llenan de gentes de cara tapada. Van las moras a ofrendar a Muley Idris y otros Santuarios. Van también a pedir un hijo, o el amor de un desvío. ¿Que serán y qué piden al colgar sus ofrendas en los muros alicatados de los Morabitos y Oratorios?

¡Tal es Fez a mis ojos, con estos cien mil moros-andaluces y marroquíes; repleto de costumbres hispano-moriscas, de bellas tradiciones, vicisitudes históricas y legendarias evocaciones! En verdad que la «Medina» imperial se derrama en ofrecimientos al estilo de la España medieval y es como una hermana de Granada la Sultana. ¡Qué bello es Fez!

Y yo pienso y digo: ¿Porqué Fez pudo ser y no es del Protectorado de España?

F Verdejo Iglesias

D. Juan García Magariño



Ha fallecido en Málaga, víctima de cruel y traidora dolencia, sobre llevada con cristiana resignación, nuestro querido amigo el culto y celoso inspector de primera enseñanza de la provincia D. Juan García Magariño.

Persona dignísima y competente funcionario, el Sr. García Magariño, primer inspector que fué de las escuelas nacionales de Melilla, dejó a su paso por dicha inspección, en los 14 años que la regentó, pruebas indudables de grandes aciertos, de bondad extremada y de reconocido cariño a la escuela, al niño y al maestro. Poco antes de cesar en esta inspección, coronó su obra pedagógica creando 22 escuelas que funcionaron seguidamente.

VIDA MARROQUI testimonia desde sus columnas la expresión de su más sentido pesar a la distinguida familia del finado, y de forma muy particular a su apenada esposa e hijos, como igualmente a su desconsolada hermana la ilustrada maestra nacional de Melilla, dona Estervina García Magariño de Soto, y familiares, por la pérdida tan irreparable, que en estos momentos lloran.

Y como recuerdo-homenaje de Melilla al que fué su primer inspector de primera enseñanza, eleva su ruego a nuestro Excmo. Ayuntamiento en demanda de que se dé el nombre de Juan García Magariño, a uno de los grupos escolares de la ciudad.

De la vida africana

La reforma aduanera, en el Marruecos frances

Las Cámaras de Comercio, la Federación de Cámaras Sindicales y las Agrupaciones Corporativas de la vecina zona francesa, se han pronunciado francamente contra la proyectada reforma aduanera, sosteniendo la necesidad de mantener el «statu-quo» actual.

Son pues, rotundamente opuestas las entidades representativas de la vida mercantil de la vecina zona, a que se introduzca innovación alguna aduanera ni económica, en el actual estatuto aduanero, base del presente régimen económico; y fundamentan su negativa, en que no siendo a base de reciprocidad en el intercambio de mercancías con los otros países, la reforma habría de producir necesariamente un aumento importante en la carestía de la vida, que ya se va haciendo demasiado penosa en el Marruecos francés y muy especialmente a la población indígena.

Y como quiera que las potencias interesadas han contestado a la exploración hecha, que ellas com- praran en tanto en cuanto los pre-

cios del mercado marroquí se asimilen a los restantes mercados, esto dará lugar a una forzada baja

en los precios de los productos, de graves consecuencias para la producción marroquí, a la vez que con el aumento de los derechos de aduanas, se encarecerán los medios de producción.

No representará pues, la reforma aduanera ventaja alguna para Marruecos, descartados de ella los acuerdos de reciprocidad: base esencial para dicha reforma, que tendrá como finalidad un objetivo puramente fiscal.

Además la aplicación de los contingentes aprovechará únicamente a los demás países y producirá una elevación sensible en el precio de determinados artículos de primera necesidad, de forzado consumo indígena, que aumentará el malestar que este ya siente, por lo que esa reforma a más de ruinosa, determinaría un peligro para la tranquilidad del país.

Así se ha hecho constar en la Conferencia Imperial celebrada en París, en la que se han informado los Residentes generales de Túnez y Marruecos, y el Gobernador General de Argelia, por más de treinta presidentes de Agrupaciones sindicales y Grupos corporativos de la zona; y nuevamente se han ratificado en su oposición, en las reuniones que con posterioridad han tenido en Casablanca con el director general de Comercio e Industria del protectorado, antes de su marcha a París.

En dichas reuniones el representante del Gobierno francés ha procurado dulcificar la tirantez existentes, entre ésta y las Agrupaciones Sindicales con motivo de la proyectada reforma, asegurando que esta tendrá un carácter puramente conservador, que no habrá de producirse esa elevación que se teme en los productos o que se verán compensada el alza de unos como las baja en otros, pero éstas afirmaciones no han satisfecho a los representantes de la vida industrial y mercantil, de la zona, y el problema subsiste, pues por otra parte el Gobierno francés, parece resuelto a que sea un hecho la proyectada reforma, siquiera esta tenga el carácter de ensayo.

En otra ocasión hablaremos de lo que la reforma significa para los intereses de nuestra zona, pues este aspecto se merece tratarlo con alguna amplitud, por ser de interés sumo para nuestros intereses en la zona y para los de las plazas de soberanías, y muy especialmente para Melilla, que ve como se acumula a su alrededor un círculo asfixiante para su vida industrial y mercantil.

Mariano B. Aragonés

TANGO

*Una noche en la calleja,
oí a una mujer cantar.
Me aprendí lo que cantaba;
no lo he podido olvidar.*

Cantaba...

*«No me pidas más amor,
a mí, que del amor vivo;
no vivo de lo que doy,
sinó de lo que recibo.*

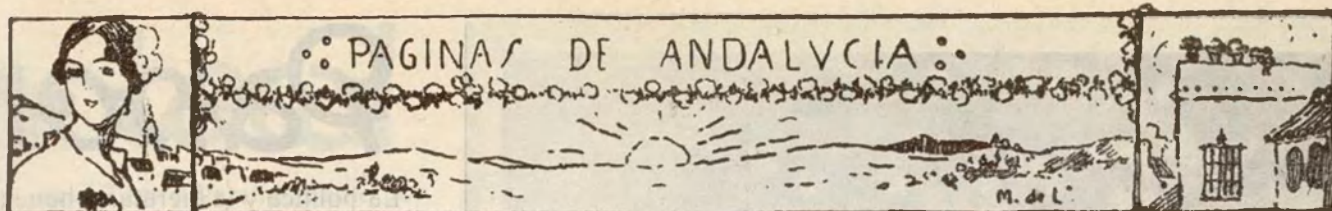
*«Mi sino es triste en verdad,
porque vivir sin amores,
es como un día sin sol,
es como un jardín sin flores.*

*«Tuve un amor en mi vida,
y ese amor me abandonó;
por eso yo vendo a todos
como a mí se me vendió.*

*«Y si nn día me enamoro
de un hombre que sea bueno,
hallará en mi corazón
tan solamente el veneno».*

*Este tango, en la calleja,
oí a una mujer cantar,
¡Me aprendí lo que cantaba,
no lo he podido olvidar!*

Conchita Ramón Delgado



Huellas de luz

En la hora primaveral de Sevilla

En la margen izquierda del Guadalquivir he visto, conmovido,—a través de los últimos rayos de sol de la ciudad, sus parques y jardines, y ensangrentaban las aguas que doraban las colinas de cemento musulmanas del río—como las primeras flores de Primavera me llenaron el corazón de aromas elocuentes en la tarde—bella y doliente—de un día de Abril inolvidable...

Una me dijo:

—¡Es la Primavera, hermano...!

Y sentí su voz—voz de flores, de músicas fragantes—en los ojos abiertos al Amor de mi juventud anárquica...

Y exclamé, también emocionado:

—¡Es la Primavera, señor...! La Primavera de nuestras voces juveniles. —¡Juventud, Primavera de la vida! —¡Oh, Primavera, juventud del año!—que empieza a jugar su destino—presente de amores—en la sangre, que arde de pasión y aromas; que alborota nuestros ojos de luces extrañas magnificentes; que nos inunda el alma y el espíritu de alegrías sanas insospechadas; que nos lleva de su mano rosa por senderos quiméricos de pura Poesía... Primavera de nuestros años sentida aquí—junto a la Primavera del mundo—, en plena Primavera de España, envueltos en la honda policromía de su ambiente de altivez y de ensueño...

Primavera de horas primaverales, sol, sobre sol; luz, sobre luz; amor, sobre amores; jardín, sobre jardines eternos, color, sobre los fuertes y vigorosos colores de una vida que es todo color; filigranas de las albas y de los atardeceres—nacimiento y agonía de los días—sobre huellas de Luna embrujadas por el hechizo nostálgico de los plenilunios maravillosos...

Un vuelo de céfiros—suaves y dulces tejiendo el sedante de su música sobre los espíritus enfermos de hiperestesia, en las horas graves y calladas de los jardines rumorosos... Un amor de amores... Un cantar del agua entre la densidad—embalsamada de azahares—de las horas soñadoras en nuestro sueño, envueltos en la hora primaveral de Sevilla. Primavera de los caminos del Sur, como la eterna sonrisa de una diosa pagana en el brujo sortilegio del mediodía español; como un beso de sangre en el venero de luz y color, de amor y nostalgias del heróico jardín de Andalucía...



Nuestro estimado colaborador, el consul de México en Málaga, D. Porfirio Smerdou, a cuya iniciativa se debe la organización de la «Exposición de Arte Popular Mexicano» recientemente celebrada en Málaga con grandioso éxito.

Aquí, bajo el cielo eternamente azul de Sevilla, sobre un suelo lleno de jardines y parques; envueltos en el ambiente maravilloso de su vida; borrachos de luminosidades claras—que ciegan—y de fragancias inolvidables, la Primavera es algo del Olimpo en la tierra, de ambrosía de los sentidos para los que tenemos la fortuna de penetrar en los secretos de las cosas y descifrar—con el mágico poder del Arte—todo el arcano de misterios y sueños que guarda la Naturaleza.

Aquí en la Primavera, vivir es vivir, es vivir de verdad. Vivir es soñar junto al ensueño de las flores y al rumor musical de las aguas... Vivir las sencillamente, volver a la vida... Revivir en la plenitud del placer de todos los encantos líricos y naturales. Poesía del ambiente y de las cosas. Poesía de todo, como una voz oculta que cantara en la guzla de los jardines, de sus flores, del misterio y de la vida de Primavera en Sevilla, bajo el signo altivo, señorial y majestuoso de la Giralda...

LEON AZERRAT

Si eres andaluz de corazón. Si amas el pasado, sientes el presente y quieres buscar un futuro esplendoroso para tu querida Andalucía, inscríbete hoy mismo en la Agrupación Liberalista Andaluza que lleva por único lema: Andalucía por sí para España y la Humanidad

EN MÁLAGA

Exposición de arte popular mejicano

Como decíamos en nuestro pasado número, la Sociedad Económica de Amigos del País de Málaga, perseverando en una noble cruzada de acercamiento entre España y las Repúblicas de Hispanoamérica, organizó con la cooperación entusiasta de nuestro estimado colaborador el cónsul de México, don Porfirio Smerdou, una Exposición de Arte Popular mejicano que fué inaugurada con asistencia de las Autoridades, Cuerpo Consular y numeroso público el pasado día 4 de este mes.

Dicha exposición ha sido realmente interesantísima: Artísticamente distribuidos se presentaron lindísimos sarapes (mantas) de vistoso colorido, sillas de montar, talabartería artística; cuadritos hechos con una pajita llamada popote; trabajos sobre cuero y gamuza en pirograbado, mosaicos de plumas, bastones labrados e infinidad de objetos a cual más variados y que ponen de manifiesto la habilidad manual extraordinaria de los indígenas mejicanos. Se exhibió también una valiosa colección de cerámica en la que descuellan cacharros y objetos de dimensiones microscópicas acabados sin embargo con el mismo primor que sus «hermanos» mayores. La colección de miniaturas de la que destacan tres parejas de «pulgas vestidas» y un dominó de marfil con 27 piezas perfectamente acabadas, cuyas fichas solo con lupa pueden ser examinadas, es sin duda lo que más llamó la atención en esta Exposición que por su originalidad bien ha merecido los mejores comentarios.

El extraordinario éxito alcanzado por este certamen con afluencia de público cada día creciente, obligó a la entidad organizadora a aplazar su clausura por algunos días más, teniendo esta lugar el pasado día 18, con asistencia de las autoridades y numeroso público.

VIDA MARROQUÍ envía a su distinguido colaborador, el consul de México en Málaga, D. Porfirio Smerdou la felicitación más efusiva, por éxito tan clamoroso, debido principalmente a las actividades e iniciativas del querido compañero.



El sabio médico español D. GREGORIO MARAÑÓN, que ha dado en nuestra ciudad una hermosa conferencia organizada por el Colegio Oficial de Médicos

CINEMA

Dos documentales españoles

El objetivo tomavistas del gran operador alemán Enrique Gartner ha captado unas bellas estampas españolas que son la expresión poética más exacta que se conoce.

Estas dos documentales tituladas «Quince minutos en España» y «Granada», han sido adquiridas para su distribución por Cifesa, que con ellas viene a cooperar a la difusión de los aspectos artísticos que España, en innumerable cantidad, posee a través de todas sus tierras.

En estas dos documentales que son el exponente de la valía artística que atesoramos Gartner, no solamente se ha limitado a reproducir con su cámara panoramas y perspectivas, sino que ha buscado momentos y ambientes, animados por la gracia de las gentes nativas.

Y así, en estas dos pequeñas bandas sonoras, que tienen unos bellos fondos musicales, adaptadas del folklore popular, vemos a Sagunto, la heroica y legendaria; Elche, como una ciudad dormida entre la arena de sus palmeras; a Rocío, mitad pagana y mitad cristiana; Valencia histórica y fuerte, orgullosa al arrullo de su huerta ubérrima y verde; Málaga, bonita como un pregón; Granada, la ciudad bella que cantara Genivet con su prosa y Villaespasa con sus versos, límpidos y sonoros; Sevilla, típica y alegre, viviendo románticamente bajo la custodia de su Giralda y de su Torre de Oro, que la hacen vigías...

Gartner, el «cameraman» del cigarrillo perenne entre labios y su hablar endiablado, ha hecho de estos documentales, dos interesantísimos films, que el público ha de agradecer y aplaudir, seguramente.

Panorama Local

La política y la literatura, han sido dueñas y señora de la situación melillense en los días transcurridos desde la publicación de nuestro anterior número. Nuestro pueblo ha vibrado sensiblemente ante la mágica palabra de doctas y políticas personalidades.

Debido a la actuación del Colegio Oficial de Médicos, y muy particularmente a la de sus destacados miembros señores Solís y Martín Peña, el sabio Dr. Marañón, que se hallaba en Orán, desvió su ruta, pasando por Melilla, donde pronunció, en el salón de actos de la Cámara de Comercio, una hermosa y documentada conferencia, sobre tema profesional, que ha merecido los más elevados comentarios.

Asimismo, la Junta del Tricentenario de Lope de Vega, dió comienzo a la bien organizada serie de conferencias sobre «El Fénix de los Ingenios» disertando en las dos primeras el ilustre profesor Américo de Castro, sobre la vida y las obras de Lope, tema desarrollado de forma tan magistral, que mereció los mayores aplausos y más elogiosos conceptos por parte del selecto público que ocupaba la hermosa sala de la Cámara de Comercio.

En el tablero de la política local se ha apuntado un valioso tanto el partido de Unión Republicana con el acto organizado

el domingo en el Teatro Perelló. Tanto por su organización como por la importancia política de los oradores, puede muy bien afirmarse que es el mejor de los de su clase, celebrados en nuestra ciudad.

El numeroso público que llenaba el salón —perteneciente en su mayoría a los partidos republicanos de izquierdas y obreristas,— escuchó con devoción entusiástica la palabra de los prohombres de la República señores Fernández de Labandera, Giner de los Ríos, Torres Campañá y Martínez Barrio, que pronunciaron bellos discursos ideológicos, haciendo vibrar la fibra republicana de la ciudad.

Asimismo organizó dicho partido un popular banquete, en honor de tan ilustres personalidades, al cual asistieron más de doscientos comensales, pronunciándose al final vibrantes discursos a los que puso rico broche, con uno muy bello, el Sr. Martínez Barrio.

También la Belleza ha obtenido en estos días su debida consagración. El jurado nombrado por «El Telegrama del Rif», después de reñida votación, nombró «Mis Melilla 1935» a la simpática Srta. Asunción Soler, y «Mis Marruecos» a la belleza larachense Srta. Luci Medrano, proclamada Miss de la hermosa ciudad del Lukus.



D. MANUEL TORRES CAMPAÑÁ, secretario del partido de Unión Republicana, uno de sus más prestigiosos figuras, que también ha sido huésped de nuestra población



El expresidente del Consejo de Ministros y Presidente del Partido de Unión Republicana, D. DIEGO MARTÍNEZ BARRIO, que en propaganda política ha visitado nuestra ciudad, celebrando importante acto

TEATROS

Ayer miércoles tuvo lugar en el cine Perelló, el estreno de «Volando hacia Río Janeiro».

«Volando hacia Río Janeiro» es, en realidad, una visión vanguardista de lo que debe ser la música en el lienzo; pero en su fondo en su psicología, «Volando hacia Río Janeiro» es una delicadísima comedia musical ambientada en la gama azul verde del cielo y suelo tropicales.

Dolores del Río, Gene Raymond y Raul Roulien, el eterno triángulo amoroso; Ginger Rogers y Fred Astaire, la pareja de baile que imprime el chispazo de comedia. Música de Vicent Youmons, dirección de Thonton Frecland, 200 girls, belleza, amor, alegría y la sacudida eléctrica que produce la danza Carioca, melodía descriptiva del suelo brasileño danzada por mulatas de cuerpo cimbreantes y por un tropel de girls blancas y rubias que saturan de alegría la Carioca con sus acelerados movimientos, que no

temen el cantar ni el bailar de cara al cielo, adheridas a las alas y a las hélices de un avión, mientras el romance amoroso sigue sobre el suelo del Río.

En en Kursaal admiramos la producción «Maniques neoyorquinos», donde Jimmy Durante luce todo su arte de moderno actor cómico, contribuyendo con su cooperación al mayor realce de esta extraordinaria producción musical de la Fox, de la que son asimismo primeras figuras el gran cantante Rudy Walle, la nueva estrella Alice Faye, Adriennes Ames, Cliff Edwards, Gregory Ratoff y otros muchos, entre los que cabe contar un grupo de bellísimas «girls».

Finalmente en el Monumental «Canción de Cuna» ha dado a la empresa varios merecidos llenos. Dialogada en español, en esta película se consagran dos verdaderas estrellas: Dorothea Wieck, la eximia actriz alemana, y Evelin Venable, la deliciosa y bella figulina de la pantalla.

Cine Perelló

La bombonera melillense

Para los días 25, 26, 27 y 28 de Abril de 1934

Presentación de Dolores del Río y 500 veces más, en la maravilla musical del año

Volando hacia Río Janeiro

Con la danza locura del mundo,

LA CARIOCA

Es un film RADIO... ¡¡Naturalmente!!

DEPORTES

El domingo día 14, con motivo del cuarto aniversario de la proclamación de la República, se celebró en el campo de la Sociedad Hípica un gran partido de foot-ball, entre el equipo propietario del campo y una selección militar que vestía camiseta roja.

El encuentro fué bastante entretenido, jugando ambos bandos con mucho entusiasmo, logrando combinar buenas jugadas, sobresaliendo las ejecutadas por los chicos de la Hípica, que al terminar el encuentro señalaba el marcador cuatro tantos a su favor por dos de sus contrarios.

El mejor «goal» fué el segundo de la selección que fué obra del pequeño Polo, que formaba parte del equipo rojo; fué un tanto de bandera que se ovacionó merecidamente. Los chicos de la Hípica, jugaron estupendamente, sin decaer el ánimo un solo instante, sobresaliendo el medio Oviedo y el delantero centro que es un jugador que promete.

Juzgó el encuentro el señor Miñán, que estuvo imparcial. Tuvo la desgracia de recibir un balonazo teniendo el pito en la boca, sufriendo la rotura de dos dientes.

Asistió al encuentro el excelentísimo general Romerales.

CICLISMO

Después de varias suspensiones por fin se celebró la anunciada gran carrera ciclista Melilla-Villa Alhucemas-Melilla.

Tomaron parte buen número de corredores que hicieron un magnífico recorrido llegando en primer lugar el formidable Pantoja, que sostiene la supremacía del pedal no teniendo rival a pesar de la categoría de los corredores que con él tomaron parte en la carrera y creemos que por mucho tiempo ostentará el título de campeón de Melilla por no haber quien se lo arrebatase. El segundo en llegar fué el joven corredor Nadal, que es un muchacho que promete, llegando a la meta pocos momentos después de Pantoja. Después llegaron Bordas y Rodríguez respectivamente.

El recorrido fué de ciento ochenta kilómetros.

El miércoles por la noche, en el domicilio del señor Parres, se procedió a la entrega de premios. Al corredor Pantoja, le fué entregado el premio extraordinario del gran Visir, la gran copa «Bata» donada por el establecimiento de calzados



LUCÍA MEDRANO, encantadora y gentil señorita proclamada «Mis Larache» por la Agrupación de Periodistas de la ciudad del Lukus, y elevada a «Mis Marruecos 1935» por el Jurado organizado por nuestro estimado colega «El Telegrama del Rif» (Foto Zarco)

de este nombre y noventa pesetas. A Nadal, Bordas y Rodríguez, también fueron obsequiados con otros premios.

Sigue jugándose con gran entusiasmo, el campeonato de foot-ball infantil, organizado por la Federación de estudiantes, patrocinado por la entusiasta Federación Hispano-marroquí de Fútbol.

Melilla F. C., 4. — S. Hípica, 1

El domingo día 21, tuvo lugar en el campo de la Sociedad Hípica, un encuentro de foot ball entre los equipos Melilla F. C. y los propietarios del campo. Aunque reinaba un formidable viento de Poniente, asistió más público que en los úl-

Indicador de Villa Alhucemas

Materiales de Construcción. = Cementos «Colossus-Brandt». — Miguel Gómez Díez.

Gran Café Español. = Situado en el mejor lugar de la Villa. — Licores de las mejotes marcas.

timos partidos. Verificado el sorteo, escogió el Melilla el viento favorable haciendo un primer tiempo, como hacía tiempo no veíamos. El primero que arrancó las palmas al respetable, fué el gran Polo, que hizo el primer tanto de la tarde de la forma que él sabe hacerlo. Pocos momentos después, el flamante delantero centro melillista Escalona, obligó al público que le aplaudiera una jugada que puede calificarse de monumental.

También Viri, que ha vuelto a vestirse con colores del equipo titular, escuchó muchos aplausos como premio de una gran jugada que por poco corona con un tanto. El segundo tanto melillista lo hizo este jugador de un golpe franco. El tercer tanto lo hizo el pequeño Benítez, de una manera algo inverosímil. Aunque los hípicos trabajaron con ardor, no pudieron contrarrestar la avalancha melillista que era ayudada por el viento.

Cuando el árbitro señor Delgado, dió final al primer tiempo, señalaba el marcador 3 a 0 a favor de los titulares. Comenzado que hubo el segundo tiempo, a pesar de ir el viento a favor de los hípicos, estos siguieron dominados no obstante los esfuerzos que hicieron. Consiguieron el tanto del honor, merced al interior Picher, a la salida de un «corne» que el nuevo portero melillista, con poca vista dejó pasar. Viri, se encargó de hacer el cuarto «goal» del Melilla. Puede decirse, que los hípicos tuvieron gran suerte, porque en el primer tiempo, era un continuo bombardeo lo que hacía la magnífica delantera que disfruta ahora los roji-negros, gracias a las gestiones de la nueva directiva de éstos, que se ha propuesto dotar el equipo de todo lo necesario, para que sea invencible.

SELENÓFILO

REVISTAS

«Cartel»

Han aparecido tres números de la magnífica revista ilustrada «Cartel» y puede afirmarse sin exageración, que el espléndido semanario de Francisco Verdugo Landi, ha igualado si no superado aquella «Esfera» y aquel «Nuevo Mundo» que fueron gala de la Prensa ilustrada española.

Superada cada día la parte tipográfica, el tercer número de «Cartel» que acaba de ponerse a la venta es un álbum interesantísimo de arte que solo merece elogios. La portada en colores: un precioso dibujo de Baldrich. Siguen profusión de trabajos con las firmas de César González Ruano, Wenceslao Fernández

Flores, Ernesto Giménez Caballero, Alejandro Miquis, Eduardo Zamacois, Amparo Brimé, María Valero de Mazas, doctor César Juarros; el panorama catalán por Benjamín Jordán; los trajes regionales por Manuel Comba, una preciosa narración por Pedro de Répide; interviniendo con Lola Menbrives por Andrés de Guilmáin; secciones de modas, teatros, deportes, cine, niños, página de Madrid; quebraderos de cabeza por Marín; la novela interesantísima de Alarcón «El amigo de la muerte»; la folletinesca narración «El alma en pena del pirata»; la página de dibujos de los pollos-peras Monchita y Tonín, acierto definitivo de Demetrio, etc.

El magnífico semanario tiene además varias páginas en color, una doble plana que recoge en una sola nota que es un acierto, el desfile militar de Madrid y varias pequeñas informaciones, recetas útiles, fórmulas de belleza, homenaje a Tovar, etc., que completan el contenido del soberbio ejemplar.

Este es a grandes rasgos, el índice del tercer número de «Cariel», superior, si ello es posible, a los anteriores y que ya se ha puesto a la venta en esta ciudad.

«Cinegramas»

Publica esta semana una interesante entrevista con Ernesto Vilches, en la cual el insigne artista habla con desenfadado y sinceridad sobre el mundo cinematográfico y sus habitantes.

«Crónica»

Sobre el amor en España, publica esta semana una interesantísima información titulada «Eros a la sombra de los naranjos en flor», por Luís G. de Linares.

NOTAS

Enviamos la expresión de nuestro agradecimiento a la Comisión Organizadora de los actos celebrados por el partido de Unión Republicana durante la estancia en ésta del señor Martínez Barrio y demás acompañantes, por la atenta invitación hecha a esta revista para asistir a todos ellos.

En el certamen celebrado en Andújar (Jaén) con motivo del concurso de premios dedicado a Nuestra Señora de la Cabeza, ha obtenido un premio y dos accesits por sus bellos trabajos presentados, nuestro estimado colaborador y amigo el culto maestro nacional de Málaga y exquisito poeta, don Miguel Benítez de Castro.

Felicitemos al querido compañero por tan señalado triunfo.

En la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, se ha celebrado la firma de esposales entre la encantadora señorita Mary Losana Méndez (hija de nuestro querido



ASUNCION SOLER, gentil y esbelta señorita que en reciente competición ha obtenido el título de «Mis Melilla 1935»

(Foto Zarco)

amigo el Industrial don Francisco Losana Navarro), con el joyen comerciante don Juan Hernández Navarro.

La boda se celebrará el día 18 de mayo próximo.

Nuestro estimado compañero en la prensa don Angel Cebrián Maroto pasa en estos momentos por la triste pena de haber perdido a un monísimo hijo de cinco meses de edad.

Reciba el querido compañero, esposa y familiares la expresión de nuestro sentimiento.

Con objeto de visitar las escuelas nacionales de Ceuta marchó nuestro estimado amigo el inspector de primera enseñanza, don Simón Serrano.

Señoritas:

Les interesa aprender

Corte y Confección

El más sencillo y moderno

Sistema Lizarriturri

Profesora: señorita FE PARENT

Se hacen vestidos y abrigos
Españoleto, núm. 22, 2.º derecha

En la noche del pasado domingo celebró el Casino Español una espléndida velada, en honor de su «Miss», señorita Lolita Martínez Verdú.

¡¡ATENCIÓN!!—Este número contiene un interesante prospecto de la Farmacia Torres-Acero.

Se encuentra mejorada la monísima hija de nuestro querido compañero en la prensa, don Rosendo Requena.

Enviamos el más sentido pésame a nuestro estimado compañero en la prensa don Julio Martínez Abad, por el fallecimiento de su monísima sobrina Alicia, ocurrido recientemente en Málaga.

Marchó a la capital malagueña el joven doctor, don Francisco Caballero, hijo de nuestro querido amigo el Director Gerente de la Compañía Setolazar.

Se encuentra mejorada la bella señorita Carmencita Guerrero, hija de nuestro estimado amigo el comerciante, don Pablo.

Primera Exposición del Libro Español en Quito (Ecuador)

A los particulares, centros culturales, Casas editoriales, Cámaras del Libro de Barcelona, Madrid, etc., y escritores españoles.

Para el 10 de Agosto próximo del año en curso, se celebrará en Quito (Ecuador) la Primera Exposición del Libro Español y de Habla Hispana, coincidiendo, con la Fiesta Nacional de la Independencia quiteña.

«Grupo América» ha ratificado el nombramiento de Representante en España a favor del gran amigo, nunca bastante reconocida su labor, del Ecuador y su cultura, nuestro dilecto redactor en Madrid, don Jesús Lea Navas. Esta Exposición es Internacional entre los pueblos de habla española y está patrocinada por el compañero del «Grupo América», el Presidente actual de la República del Ecuador, Dr. D. José M.º Velasco Ibarra y el Ministerio de Instrucción Pública, entre otros Ministerios.

Enviad directamente vuestros libros a Quito, Apartado 75, «Grupo América», sencillamente por correo «impresos-certificado» antes del mes de Julio, porque la correspondencia tarda cerca de un mes. Podréis ser premiados casi todos los donantes.



Julio Mario. El guarda de «Los zagales». Editorial Juventud. S. A.—Barcelona.

Novela de castizo sabor español, no sólo por el ambiente y el nervio de los caracteres, sino por el mismo espíritu que mueve la acción, cuyas escenas se suceden lógicamente por la fuerza de las circunstancias y no por el truco, hábilmente preparado de un autor.

Sin apartarse de las características esenciales de la Colección a que pertenece, puede admitirse como una obra vigorosa, discreta y maduramente razonada, de emocionantes toques dramáticos y poéticas sugerencias que evocan el luminoso azul del Mediterráneo y una exuberante campiña malagueña.

Como se ha insinuado, el asunto es sencillo: la odisea de un muchacho que por lamentables circunstancias, no por descuido ni desamor del autor de sus días, es víctima del egoísmo y de la maldad humanos hasta—después de toda suerte de humillaciones—tener que convertirse en guarda asalariado de lo que es su legítimo patrimonio.

Frente a esa figura, desbordante de pasión y de exaltados bríos meridional, está la rubia Marquesita, alegre y retonzona como corresponde a su edad y a su exótico medio, hasta que el vehemente «guarda» le hace sentir las torturas y las dulces ilusión del amor.

«Las dos Dianas», por Alejandro Dumas. Editorial Molino.—Barcelona.

La Editorial Molino no cesa en sus propósitos de divulgar con los máximos respetos las obras de los maestros de la novela histórica, que tan favorable acogida obtienen entre nuestro público. Uno de los autores que con más constancia y acierto han cultivado este género es, sin duda, Alejandro Dumas, cuya novela «Las dos Dianas» acaba de darse a la publicidad en edición tan económica como bien presentada.

Diana de Poitiers y Diana de Castro, Enrique II y el Conde de Montgomery, personajes que tejen la intriga novelesca más interesante con la realidad histórica de sus amores secretos, heroicos o apasionados, son el eje en torno al cual gira toda una época de grandes e impor-

tantes actividades políticas en la que se mueven, dentro de un espacio que el escritor reduce al que puede abarcar la mirada del lector más sencillo, personajes tan conocidos en la historia como el Delfín, que se llamó Francisco II; Isabel, que fué mujer de Felipe II; Carlos, que fué Carlos IX; Enrique, que llegó a ser Enrique III; Margarita de Valois, que fué reina y mujer de Enrique IV; Francisco, que fué duque de Anjou y María Stuardo, que por dos veces fué reina.

Y entre los hechos de armas y las intrigas diplomáticas de las principales cortes de Europa, en aquellos tiempos agitados, Dumas consagra toda la emoción de su pluma a las acciones escondidas, inspiradas en el amor romántico de dos corazones juveniles.

«El misterio del tren azul», por Agatha Christie. Editorial Molino.—Barcelona.

Una señora es víctima de un horrible crimen, en un tren de lujo, mientras va a unirse con un amigo que la pretendía. Al marido, de quien está separada, se le ha visto entrar en el compartimiento del coche en que la víctima iba. Hombre cuya desaprensión le acarrea la fama de poco escrupuloso, y que ha de heredar dos millones a la muerte de su mujer, atrae sobre sí la sospecha, no sólo de su suegro, que lo detesta, sino la de la policía oficial, instigada además ésta por ciertas delaciones. Entre él y el amigo de la muerta se comparten las actividades de los investigadores, que se pierden en un laberinto de suposiciones.

El detective Poirot teje una trama tan sutil e ingeniosa para prender en ella a los criminales, que causa verdadera admiración seguir su marcha por los caminos más tortuosos y desviados del aparente camino natural, para llegar con él a un resultado tan satisfactorio como aparente.

Agatha Christie revela una vez más con esta novela un temperamento de exquisita sensibilidad y una maestría nada común en hilvanar escenas en una concatenación lógica de hechos, trenzados con el sostenido interés del conjunto de la obra.

«La Falange Sagrada», por Sax Rohmer. Editorial Molino.—Barcelona.

Conocemos la novela del mismo autor que, con el título de «El Demonio Amarillo», publicó la Biblioteca Oro, y nos complacemos en afirmar que, dentro del mismo tema general, o sea el de la lucha secreta de la India contra la poderosa nación occidental que allí domina, el autor se ha superado como novelista y nos ha dado una prueba definitiva de sus indiscutibles dotes de narrador en el campo de la fantasía.

Continúa en esta novela la contienda

entre los mismos personajes centrales; pero el demonio de Fu-Manchú adquiere un relieve extraordinario, no sólo por el acto audaz con que inicia su campaña haciéndose curar una parálisis que lo incapacitaba, valiéndose de una eminencia médica a quien rapta, sino por los nuevos refuerzos que trae consigo, pertenecientes a la organización secreta oriental «Si-Fan» o Falange Sagrada, que opera mediante procedimientos casi diabólicos, sólo conocidos por los iniciados en las ciencias ocultas que constituyen los fondos misteriosos del budismo. Los numerosos y variados episodios en que interviene el genio portentoso de Fu-Manchú, maestro de magia, son una serie de sorpresas, acompañadas de otros tantos fracasos de la policía, que aumentan el interés de la narración hasta la tensión nerviosa, haciendo gratísima la lectura de la novela.

José Rizal, «Noli me tangere». Editorial Maucci, Barcelona.—2 tomos de 512 páginas, 6 pesetas.

Las obras del doctor Rizal adquieren hoy resonancia sin límite con motivo de la independencia de las Islas Filipinas a la que consagró el autor su vida, dándola amorosamente en grandioso holocausto.

«Noli me tangere» vió la luz pública en Gante, en 1887, nueve años antes de su fusilamiento.

La obra es un libro imperfecto muy agradable, ingenuo, romántico, notable por su valentía, en el que están retratados de cuerpo entero los hombres a quienes debemos la pérdida de todas las colonias.

Escrito para los indios que debían leerle en tagalo, ilocano y visayo, tiene la sencillez de un relato más sentimental que artístico; y su mérito consiste en haber sido publicado oportunamente, cuando era necesario que al combate precediese la advertencia, inspirada en nobles deseos y dirigida a un adversario más corajudo y más obcecado que leal.

La obra está presentada con la pulcritud y esmero a que nos tiene acostumbrado la Editorial Maucci.

"Bar Basilio"

A. de la Legión, 33 : Barrio Real

Café.—Vinos y Licores
de las mejores marcas
Tapas monumentales

!No deje de visitar este establecimiento!

LEA VD.

Super - Cine

La mejor revista cinematográfica

Director:

Manuel Morales Marcos

Amplia información Gráfica
y Literaria. — 30 Céntimos.

Guía Industrial de Comercio y Profesiones

Abogados

Cándido López Castillejos.—Avenida de la República, 21
Federico Pita.—G. Marina, 11, pral.

Academias

Academia de idiomas, comercio, carreras.—Prim, 10 y Pradilla, 4

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.—A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones.—Todas las oposiciones del Estado.—Magisterio.—García Hernández, 14

Profesora de corte y confección de París, señorita Fé Parente. Se hacen vestidos y abrigos a precios económicos.—Españoleto, núm. 22 2.º, derecha.

Academia Mercantil. Clases diurnas y nocturnas. Contabilidad, cálculos, taquigrafía y peritaje.—Fortuny, 6.

Academia Moderna, 1.ª y 2.ª enseñanza, Magisterio, Cursos, ingreso Normal, Auxiliares Protectorado, Policía, Ayuntamiento, Gobernación, Practicantes, Comandonas.—Pablo Iglesias, 21, 2.º, izquierda.

Agentes comerciales

Francisco Linares García.—General Marina, 10, 2.º dcha.

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.—Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.—Actor Tallaví, 4= Automóviles, Radios.

Miguel Rico Torres.—Isabel la Católica, 17.

Agencias

Agencia Pedro Román.—Consignación de buques.—Santiago, 1.

Agencia Bayona.—Consignación de buques.—Santiago, 5.

Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.—Carlos V, 9.

Cafés y Bares

Bar Visiedo. El establecimiento más surtido en vinos de acreditadas marcas.—Castelar, 20.

Gran «Bodega Nacional».—Servicio a domicilio—Castelar, 17.

Café España. Esmerado servicio.—Avenida de la República, 13.

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol.—Plaza de España.

Bar «Asturias».—Fabada todos los domingos.—Méndez Núñez, 1.
Comidas.—Camas

Caramelos

Los mejores caramelos «Langosta».—Depositario: Sebastián Morales.—Nakens (antes Duque la Torre), 54

Confiterías

«La Japonesa».—Castelar, 16 y Canalejas, 5.

Contratistas de obras

José Gómez Sánchez.—Murillo, 3

Guarnicionero

Francisco Gallego Escribano.—López Moreno, 10

Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.—Roberto Cano, 2.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.—Plaza Comandante Benítez, número 3.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis.—Canalejas, 5.

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

C. Ruiz-Zorrilla Enriquez.—Medicina general y niños. P. Vallescá (Edificio Casino Militar).

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.—Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.—Avenida de la República, 2.

Doctor Jurado. Medicina general. Pecho.—Cardenal Cisneros, 1.

César Merás Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Joaquín Arechaga Vázquez.—Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Pi y Margall, 6.

Dr. M. Selma.—Embarazo, partos, enfermedades de la mujer.—Lope de Vega, 4 (antes Sor Josefina)

Mercerías

«Mi Tienda».—Chacel, 5.

Modas

«París Elegant».—Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

Muebles

«La Reconquista».—Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde.—Muebles de lujo y económicos.—Arturo Reyes, 1

Casa Alvarado.—Muebles económicos.—Margallo, 9,

Practicantes

Vicente Domenech.—General Pintos.

Manuel López Gordillo.—Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo.—Buceta, 12

Agustín Cortés.—García Hernández, 3.—Teléfono, 159.

Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería.—Pi y Margall, 5.

«La Havilland Militar».—Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército.—Poeta Quintana, 3.

Servicios de automóviles

«La Andaluza».—Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas.—Granada, número 1.

Sombreros de señoras

Madame Adèle.—Últimos figurines. Pedro A. de Alarcon, 4, pral.

Ultramarinos

«La Alhambra».—Ultramarinos y embutidos; mantecas y quesos. Especialidad en jamones.—Pablo Iglesias, 31.

FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

RAPIDOS
IRREPROCHABLES
ECONOMICOS

Ayuntamiento de Madrid

RAMON WEIL Y NERMANO

Fábricas da Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

S. A. DAMM, DE BARCELONA

Concesionarios exclusivos de
la deliciosa bebida americana

COCA-COLA

CASA CENTRAL:

Melilla, Isabel La Católica, número 34. - Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO

Tratamiento moderno

Tos, catarros...

!Pectoral Siken!

Remedio infalible

Laboratorio Dr. VINYALS

2.000 DUROS

si tiene suerte podrá corresponderle
comprando la mejor leche condensada

MARCA



Es el alimento ideal para los niños

PREMIOS, MUCHOS PREMIOS

Representante para España y Marruecos:

Martin Gerez

GENERAL ASTILLEROS, 31

Agente en Melilla:

JUAN LUCAS ORTEGA

Pablo Iglesias, 18 — Teléfono, 201...

COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET



MARSEILLE

Servicio comercial directo y el más rápido entre el puerto de MARSELLA y
MELILLA, a cargo de magníficos paquebots que efectúan la travesía en 72 horas

Salidas de Marsella: Todos los Domingos

ITINERARIO A: Marsella, Melilla, La Martin, Casablanca y Marsella

ITINERARIO B: Marsella, Melilla, in illa

Consignatario en Melilla y Villa Alhucemas:

JACOB DE J. SALAMA

Oficinas en Melilla: Francisco Ferrer, núm. 2